

Les statuts sont communiqués aux annexes au *Moniteur belge*. Les modifications ultérieures des statuts sont apportées et publiées conformément aux dispositions dans les statuts et dans le Code des Sociétés.

§ 4. Toutes les actions qui sont émises à l'occasion de la transformation de la "Havenbedrijf Gent" en une société anonyme de droit public, sont accordées à la ville de Gand.

§ 5. La société anonyme de droit public "Havenbedrijf Gent" est assimilée à la Région flamande pour l'application des lois et décrets relatifs au précompte immobilier.

**Art. 5.** Par dérogation à l'article 646 du Code des Sociétés, la ville de Gand peut posséder toutes les actions dans la société anonyme de droit public "Havenbedrijf Gent" sans limitation de la durée et sans être censée se porter solidairement garant pour les engagements de la société anonyme de droit public.

**Art. 6.** Sans préjudice de l'application de l'article 5, § 1<sup>er</sup>, du Décret portuaire, la ville de Gand, la province de la Flandre-Orientale et les communes situées sur le territoire auquel se situe une partie de la zone portuaire de Gand, sont autorisées à participer directement ou indirectement à la société anonyme de droit public "Havenbedrijf Gent".

**Art. 7.** Le personnel de la société anonyme de droit public "Havenbedrijf Gent" peut être engagé en régime statutaire ou contractuel.

Par décision du conseil communal, les communes visées à l'article 6, peuvent, sur la demande de la société anonyme de droit public "Havenbedrijf Gent" mettre à disposition ou transférer des moyens, de l'infrastructure ou, si la réglementation en vigueur est respectée, du personnel statutaire.

**Art. 8.** La société anonyme de droit public "Havenbedrijf Gent" est assimilée aux entreprises communales autonomes pour l'application du décret du 6 juillet 2001 portant sur la collaboration intercommunale.

Sans préjudice de l'application des dispositions concernant le subventionnement visées au Décret portuaire et aux arrêtés d'exécution du décret précité, la société anonyme de droit public "Havenbedrijf Gent" est assimilée aux communes et aux autorités qui en relèvent pour l'application des dispositions relatives aux subventions et aux primes.

**Art. 9.** Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2013.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 11 octobre 2013.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
K. PEETERS

Le Ministre flamand de la Gouvernance publique, de l'Administration intérieure,  
de l'Intégration civique, du Tourisme et de la Périphérie flamande de Bruxelles,  
G. BOURGEOIS

La Ministre flamande de la Mobilité et des Travaux publics,  
H. CREVITS

—  
Note

(1) *Session 2012-2013*

*Documents.* — Projet de décret : 2124 - N° 1. — Amendement : 2124 - N° 2. — Rapport : 2124 - N° 3

*Session 2013-2014*

*Pièces.* — Texte adopté en séance plénière : 2124 - N° 4

*Annales* — Discussion et adoption : Séance du 2 octobre 2013.

---

## VLAAMSE OVERHEID

### Economie, Wetenschap en Innovatie

[C - 2013/36010]

**15 MEI 2013. — Ministerieel besluit houdende de uitvoering van artikel 10 van het besluit van de Vlaamse Regering van 9 november 2012 tot toekenning van steun aan audiovisuele werken van het type lange fictie-, documentaire- of animatiefilm, of van animatiereeksen**

De Vlaamse minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid,

Gelet op het decreet van 16 maart 2012 betreffende het economisch ondersteuningsbeleid, artikel 38;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 9 november 2012 tot toekenning van steun aan audiovisuele werken van het type lange fictie-, documentaire- of animatiefilm, of van animatiereeksen, artikel 9, 10 en 16;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 8 mei 2013,

Besluit :

**Artikel 1.** In dit besluit wordt verstaan onder besluit van de Vlaamse Regering van 9 november 2012, het besluit van de Vlaamse Regering van 9 november 2012 tot toekenning van steun aan audiovisuele werken van het type lange fictie-, documentaire- of animatiefilm, of van animatiereeksen.

**Art. 2.** Ter uitvoering van artikel 10 van het besluit van de Vlaamse Regering van 9 november 2012 bevat dit besluit twee oproepen tot indiening van voorstellen om audiovisuele werken van het type lange fictie-, documentaire- of animatiefilm, of van animatiereeksen te financieren.

De periode voor de indiening van de aanvragen in de eerste oproep gaat in op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit en loopt tot uiterlijk 28 juni 2013, 12 uur.

De periode voor de indiening van de aanvragen in de tweede oproep gaat in op de datum van 1 september 2013 en loopt tot uiterlijk 25 oktober 2013, 12 uur.

**Art. 3.** Ter uitvoering van artikel 9, vierde en vijfde lid, van het besluit van de Vlaamse Regering van 9 november 2012 zijn de in aanmerking komende uitgaven opgenomen in de bijlage, die bij dit besluit is gevoegd.

De in aanmerking komende uitgaven moeten marktconform zijn naar prijs toe.

**Art. 4. § 1.** Ter uitvoering van artikel 10, eerste lid, 1°, van het besluit van de Vlaamse Regering van 9 november 2012 wordt de steunenveloppe voor deze oproepen gezamenlijk vastgesteld op maximaal 5.000.000 euro (vijf miljoen euro). Dat bedrag wordt vastgelegd op rubriek 81.81-81.01, Initiatieven ter bevordering van het ondernemerschap, van het Fonds voor Flankerend Economisch Beleid, ook Hermesfonds genoemd, voor het begrotingsjaar 2013.

§ 2. De steunenveloppe wordt als volgt over de oproepen verdeeld :

1° voor de eerste oproep maximaal 3.000.000 euro;

2° voor de tweede oproep maximaal 2.000.000 euro.

Indien na de beslissing over de projecten ingediend in de eerste oproep zou blijken dat het budget voorzien voor de eerste oproep wordt onderbenut, dan kan de minister – in het belang van een kwalitatieve invulling van de oproep – een verschuiving van het voorziene budget doorvoeren naar de tweede oproep.

**Art. 5.** Ter uitvoering van artikel 10, eerste lid, 2° en 3°, van het besluit van de Vlaamse Regering van 9 november 2012 moeten de aanvragen ingediend worden volgens de procedure die raadpleegbaar is in de handleiding op de website van Screen Flanders.

Een aanvraag kan maar ontvankelijk verklaard worden, als ze volledig ingevuld en volledig in het bezit van het Agentschap Ondernemen is vóór de uiterste indiendatum.

**Art. 6.** Ter uitvoering van artikel 16, § 2, van het besluit van de Vlaamse Regering van 9 november 2012 wordt er voor elke categorie van beoordelingscriteria een score toegekend :

1° de beoordelingscriteria onder de categorie « de maatschappelijke en culturele meerwaarde van het audiovisuele werk in termen van de kwaliteit en de aantrekkelijkheid van het scenario » geven een score van 10 punten;

2° de beoordelingscriteria onder de categorie « de actoren die betrokken zijn bij het audiovisuele werk » geven een score van 10 punten;

3° de beoordelingscriteria onder de categorie « efficiëntie en output » geven een score van 30 punten;

4° de beoordelingscriteria onder de categorie « effectiviteit en outcome » geven een score van 50 punten.

De totaalscore voor de beoordeling van een aanvraag bedraagt maximaal 100 punten.

Een aanvraag mag niet minder dan 50 punten krijgen om opgenomen te worden in de rangschikking.

Op basis van haar expertise is de jury gemachtigd om, met het oog op het bereiken van een optimale benutting van overheidsmiddelen en beleidsdoelstellingen waaronder het beoogde structurend effect van de middelen binnen de audiovisuele sector, elementen met betrekking tot de steun en de in aanmerking komende uitgaven uit het voorstel bij te sturen of te reduceren en te beoordelen op basis van dat bijgestuurde voorstel.

De aanvragen worden in dalende volgorde gerangschikt volgens hun totaalscore. De steunenveloppe wordt verdeeld over de best gerangschikte steunaanvragen, in afnemende volgorde tot uitputting ervan. De betreffende ondernemingen zijn in dit geval gunstig gerangschikt.

Als het saldo niet voldoende is om de eerstvolgende gelijk gerangschikte steunaanvragen volledig te subsidiëren, wordt met dit saldo geen steun meer toegekend.

**Art. 7.** Ter verduidelijking van artikel 21 van het besluit van de Vlaamse Regering van 9 november 2012, ontvangt het Hermesfonds een percentage van alle netto-ontvangsten die de producent genereert als gevolg van de exploitatie van het audiovisuele werk, dat overeenkomt met de verhouding van de totale steun verleend krachtens dit besluit, ten opzichte van de totale financiering van het audiovisuele werk. Het Hermesfonds heeft recht op dit percentage, ook na de terugbetaling van het voorschot.

**Art. 8.** Dit besluit treedt in werking op de dag van de ondertekening ervan.

Brussel, 15 mei 2013.

De Vlaamse minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid,  
K. PEETERS

Bijlage		
Uitgavenpost	in aanmerking komende uitgaven indien besteed in Vlaams Gewest	niet in aanmerking komende uitgaven (niet-exhaustieve lijst)
<b>Uitgavenposten Above-the-line <sup>(*)</sup></b>		
Ontwikkeling (zoals Location hunting, casting enz.)	X	
Scenario en rechten	X	
Muziek (o.a. auteursrechten)	X	
Regisseurs	X	
Hoofdrollen	X	
<b>Uitgavenposten Below-the-line <sup>(**)</sup></b>		
Ploeg productie en administratie	X	
Ploeg regie	X	
Ploeg beeld	X	
Ploeg klank	X	
Ploeg animatie en CGI	X	
Ploeg decor	X	
Ploeg kostuum en make-up	X	
Ploeg electro en machinisten	X	
Extra personeel (bewakers, politie, brandweer...)	X	
Ploeg vertolking (o.a. nevenrollen, figuranten, dieren...)	X	
Stunts en special effects tijdens opnames	X	
Materiaal camera	X	
Materiaal belichting	X	
Materiaal machinerie	X	
Materiaal klank	X	
Huur studio's en magazijnen	X	
Materiaal voor animatie en CGI	X	
Uitgaven voor productiebureau, post, telefoon en gsm, koeriers, en andere administratieve kosten en bureaumateriaal		X
Materiaal decor	X	
Materiaal kostuum en make-up	X	
Films, negatieven en foto's	X	
Geluidsdragers zowel bij productie als bij post-productie	X	
Laboratorium bij productie	X	
Opnamekosten	X	
Huur locaties	X	
Uitgaven voor transport, o.a. verplaatsingskosten van de ploeg, huur productievoertuigen, aankoop brandstof, taxikosten, allerhande camions enz. dit zowel bij productie als bij post-productie		X
Hotelkosten zowel bij productie als bij post-productie		X
Restaurantkosten zowel bij productie als bij post-productie		X
Catering op de set	X	
Ploeg post-productie	X	
Ploeg montage	X	
Ploeg klank en mixage	X	
Klankstudio's	X	
Montagecellen	X	
Special effects tijdens de post-productie	X	
Werken laboratorium bij post-productie	X	
Kantooruitgaven zoals deze voor het postproductiekantoor		X
Promotiekosten, voor zover deze door de productie worden gedragen		X
Webruimte		X
Financiële kosten		X
Juridische kosten		X
Taalversies	X	
Verzekeringen zoals filmverzekering, burgerlijke aansprakelijkheid enz.		X
<b>Andere Uitgavenposten</b>		
Onvoorzien uitgaven (max. 10 % op Below-the-Line)		X
Overheads (max 7,5% op Above + Below-the-line)		X
Honorarium Producent (max. 7,5% op Above + Below-the-line)	X	

(\*) Onder "above-the-line" worden die uitgaven opgenomen waarvan het bedrag vast ligt vooraleer de productie van start gaat. Deze uitgaven zijn niet afhankelijk van de effectieve prestaties.

(\*\*) Onder "below-the-line" worden alle uitgaven opgenomen waarvan het bedrag varieert in functie van de effectieve prestaties (aantal draaidagen, aantal montage dagen, ...). Op deze kosten kan een marge voor onvoorzien omstandigheden worden berekend (dit gebeurt onder de rubriek "onvoorzien uitgaven").

Brussel, 15 mei 2013.

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 15 mei 2013 houdende de uitvoering van artikel 10 van het besluit van de Vlaamse Regering van 9 november 2012 tot toekenning van steun aan audiovisuele werken van het type lange fictie-, documentaire- of animatiefilm, of van animatiereeksen.

## TRADUCTION

## AUTORITE FLAMANDE

## Economie, Sciences et Innovation

[C – 2013/36010]

**15 MAI 2013. — Arrêté ministériel portant exécution de l'article 10 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 9 novembre 2012 portant octroi d'aides aux œuvres audiovisuelles du type film de fiction, documentaire ou film d'animation de long métrage ou série d'animation**

Le Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Ruralité,

Vu le décret du 16 mars 2012 relatif à la politique d'aide économique, notamment l'article 38;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 9 novembre 2012 portant octroi d'aides aux œuvres audiovisuelles du type film de fiction, documentaire ou film d'animation de long métrage, ou série d'animation, notamment les articles 9, 10 et 16;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 8 mai 2013,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans le présent arrêté, on entend par l'arrêté du Gouvernement flamand du 9 novembre 2012, l'arrêté du Gouvernement flamand du 9 novembre 2012 portant octroi d'aides aux œuvres audiovisuelles du type film de fiction, documentaire ou film d'animation de long métrage ou série d'animation.

**Art. 2.** En exécution de l'article 10 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 9 novembre 2012, le présent arrêté comporte deux appels portant sur l'introduction de propositions pour financer des travaux audiovisuels du type de fiction, documentaire ou film d'animation de long métrage ou série d'animation.

La période pour l'introduction des demandes en premier appel prend cours à la date de l'entrée en vigueur du présent arrêté et court jusqu'au 28 juin 2013, 12h au plus tard.

La période pour l'introduction des demandes en deuxième appel prend cours le 1<sup>er</sup> septembre 2013 et court jusqu'au 25 octobre 2013, 12h au plus tard.

**Art. 3.** En exécution de l'article 9, alinéas quatre et cinq, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 9 novembre 2012, les dépenses éligibles sont reprises à l'annexe jointe au présent arrêté.

Les dépenses éligibles doivent être conformes au marché pour ce qui est du prix.

**Art. 4.** § 1<sup>er</sup>. En exécution de l'article 10, alinéa premier, 1° de l'arrêté du Gouvernement flamand du 9 novembre, l'enveloppe d'aide pour ces appels est conjointement fixée à 5.000.000 euros au maximum (cinq millions d'euros). Ce montant est inscrit à la rubrique 81.81-81.01, Initiatives visant à promouvoir l'entrepreneuriat, du " Fonds voor Flankerend Economisch Beleid " (Fonds pour la politique d'encadrement économique), également appelé "Hermes-fonds", pour l'année budgétaire 2013.

§ 2. L'enveloppe d'aide est répartie sur les appels de la façon suivante :

1° pour le premier appel 3.000.000 euros au maximum;

2° pour le premier appel 2.000.000 euros au maximum;

S'il apparaît, après la décision sur les projets introduits en premier appel, que le budget prévu pour le premier appel est sous-exploité, le Ministre peut - dans l'intérêt d'une concrétisation qualitative de l'appel - effectuer un glissement du budget prévu vers le deuxième appel.

**Art. 5.** En exécution de l'article 10, alinéa premier, 2° et 3° de l'arrêté du du Gouvernement flamand du 9 novembre 2012, les demandes doivent être introduites selon la procédure qui est consultable dans le manuel sur le site web de Screen Flanders.

Une demande ne peut être déclarée recevable que lorsqu'elle est complètement remplie et entièrement en possession de l'« Agentschap Ondernemen » avant la date limite d'introduction.

**Art. 6.** En exécution de l'article 16, § 2 de l'arrêté du du Gouvernement flamand du 9 novembre 2012, un score est accordé pour chaque catégorie des critères d'appréciation :

1° les critères d'appréciation de la catégorie « la plus-value sociale et culturelle de l'œuvre audiovisuelle en termes de qualité et d'attractivité du scénario » apportent un score de 10 points;

2° les critères d'appréciation de la catégorie « les personnes qui sont impliquées dans l'œuvre audiovisuelle » apportent un score de 10 points;

3° les critères d'appréciation de la catégorie « efficience et output » apportent un score de 30 points;

4° les critères d'appréciation de la catégorie « effectivité et outcome » apportent un score de 50 points.

Le score total pour l'appréciation d'une demande s'élève à 100 points au maximum.

Une demande ne peut obtenir moins de 50 points afin d'être reprise dans la classification.

Sur la base de son expertise, le jury est autorisé, en vue d'aboutir à une utilisation optimale des moyens publics et des objectifs politiques, parmi lesquels figurent l'effet structurant envisagé des moyens au sein du secteur audiovisuel, à corriger des éléments de la proposition relatifs à l'aide et aux dépenses éligibles, ou à les réduire et apprécier sur la base de cette proposition corrigée.

Les demandes sont classées en ordre décroissant selon leur score total. L'enveloppe d'aide est répartie sur les demandes de subvention les mieux classées, en ordre décroissant, jusqu'à épuisement. Dans ce cas, les entreprises concernées sont classées favorablement.

Si le solde est insuffisant pour subventionner complètement les demandes de subvention suivantes classées au même niveau, aucune aide n'est plus accordée avec ce solde.

**Art. 7.** A titre de clarification de l'article 21 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 9 novembre 2012, l'« Hermesfonds » obtient un pourcentage de toutes les recettes nettes générées par la producteur à la suite de l'exploitation de l'œuvre audiovisuelle, correspondant au rapport de l'aide globale accordée en vertu du présent arrêté, par rapport au financement global de l'œuvre audiovisuelle. L'« Hermesfonds » a droit à ce pourcentage, également après le remboursement de l'avance.

**Art. 8.** Le présent arrêté entre en vigueur à la date de sa signature.

Bruxelles, le 15 mai 2013.

## Annexe

Poste des dépenses	Dépenses éligibles si effectuées en Région flamande	dépenses non éligibles (liste non-exhaustive)
<b>Postes des dépenses Above-the-line <sup>(1)</sup></b>		
Développement (tel que Location hunting, casting etc.)	X	
Scénario et droits	X	
Musique (entre autres droits d'auteur)	X	
Régisseurs	X	
Rôles principaux	X	
<b>Postes des dépenses Below-the-line <sup>(2)</sup></b>		
Equipe production et administration	X	
Equipe régie	X	
Equipe image	X	
Equipe son	X	
Equipe animation et CGI	X	
Equipe décor	X	
Equipe costumes et maquillage	X	
Equipe électro et machinistes	X	
Personnel supplémentaire (surveillants, police, pompiers...)	X	
Equipe interprétation (entre autres rôles secondaires, figurants, animaux...)	X	
Tours de force et effets spéciaux pendant les tournages	X	
Matériel caméra	X	
Matériel éclairage	X	
Matériel machinerie	X	
Matériel son	X	
Location studios et magasins	X	
Matériel pour animation et CGI	X	
Dépenses pour bureau de production, courrier, téléphone et gsm, courriers et autres frais administratifs et matériel de bureau		X
Matériel décor	X	
Matériel costumes et maquillage	X	
Films, négatifs et photos	X	
Supports de son aussi bien pour la production que pour la post-production	X	
Laboratoire de production	X	
Frais d'enregistrement	X	
Location d'emplacements	X	
Dépenses pour le transport, entre autres frais de déplacement de l'équipe, à la location de véhicules de production, d'achat de carburant, les frais de taxis, toutes sortes de camions, etc., aussi bien pour la production que pour la post-production		X
Frais d'hôtel aussi bien pour la production que pour la post-production		X
Frais de restaurant aussi bien pour la production que pour la post-production		X
Catering sur plateau	X	
Equipe post-production	X	
Equipe montage	X	
Equipe son et mixage	X	
Studios de son	X	
Cellules de montage	X	
Effets spéciaux lors de la post-production	X	
Travaux laboratoire lors de la post-production	X	
Frais de bureau tels que ceux du bureau de post-production		X
Frais de promotion, pour autant qu'ils sont pris en charge par la production		X
Espace web		X
Frais financiers		X
Frais juridiques		X
Versions linguistiques	X	
Assurances telles qu'assurance film, responsabilité civile etc.		X
<b>Autres postes des dépenses</b>		
Dépenses imprévues (max. 10 % sur Below-the-Line)		X
Overheads (max 7,5% sur Above + Below-the-line)		X
Honoraire du Producteur (max. 7,5% sur Above + Below-the-Line)	X	

(<sup>1</sup>) Sont reprises dans les dépenses "above-the-line" les dépenses dont le montant est fixé avant le démarrage de la production. Ces dépenses ne dépendent pas des prestations effectuées.

(<sup>2</sup>) Sont reprises dans les dépenses "below-the-line" toutes les dépenses dont le montant varie en fonction des prestations effectuées (nombre de jours de tournage, nombre de jours de montage, etc.). Une marge peut être calculée sur ces coûts pour des circonstances imprévues (cela se fait sous le poste « frais imprévus »).

Bruxelles, le 15 mai 2013.

Vu pour être joint à l'arrêté ministériel du 15 mai 2013 de l'article 10 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 9 novembre 2012 portant octroi d'aides aux œuvres audiovisuelles du type film de fiction, documentaire ou film d'animation de long métrage ou série d'animation.